

看不見的聲音，聽不到的畫



[看不見的聲音，聽不到的畫_下载链接1_](#)

著者:大竹伸朗

出版者:臉譜

出版时间:2016-2-29

装帧:平装

isbn:9789862354728

《看不見的聲音，聽不到的畫》

創作的衝動通常是在遠離道理的地方發生

為的是內心那張未完成的地圖

記憶．日常．現在與未來

活躍於日本當代藝術最前線的全能型鬼才藝術家——大竹伸朗

從追憶少年到「全景1955—2006」展創作軌跡全記錄

「人看著東西來作畫」這句話到底是什麼意思？

人無條件相信的看和畫之間，到底有著什麼東西？

對於模糊持續存在於自己心中的畫作所抱持的想法，和動物或全盲者的創作

之間，不是應該有著超越看和不看的無趣本質嗎？

人類盲目相信的看與不看這種以一張眼瞼為界線的行為。

不斷重複開關的薄皮膜背面，每天晚上都在放映不需要光源的夢中世界的映像。

雖然不知道拼貼這個字的意義，但是，透過自己的方式重新排列出他人製造出的平坦世界，而呈現在眼前的光景，有著出於孩童心中的些微犯罪意識和充滿反抗心態的舒暢無知。我認為，那意識本身一定跟藝術的世界有著某種關係。

如果自己可以將「棲身之所」轉移到剪貼簿頁面中，我會怎麼看待這個世界呢？我不斷移動「棲身之所」，或許跟剪貼簿有關。

人與人之間的邂逅，跟拼貼非常類似。

從別人那裡得到的「影響」也和拼貼的「效果」非常類似。

所謂作品創作，應該是想了解「不了解的東西」，

然後，對再度相遇的下一個「不了解」感到一股難以壓抑的衝動……如此不斷重複。

到目前為止，這對我來說是最容易了解的語言。

大竹伸朗，當代藝術家，一九五五年出生。八〇年代初期以鮮明強烈風格出道，震撼了現代美術界，成為日本新繪畫的旗手。他以「既有存在的物件」為素材，透過繪畫、拼貼、攝影、裝置、聲音、書籍等不同媒材，強烈且直觀地建構自己的世界。一九八二年開始在日本及美國等地舉行個展，獲得極高評價。而後進行各式各樣的藝術表現，活躍於國際。二〇〇六年，於東京都現代美術館舉辦大型回顧展「大竹伸朗 全景1955-2006」，以近二千件的作品群作為至今藝術活動的大成。

大竹伸朗喜歡撿拾各種奇異的廢棄物來裝飾房子，他設計的建築物呈現出一種俗豔的趣味性與庶民的親切感，被稱之為「陋器建築」。二〇〇九年，應瀨戶內國際藝術祭之邀，在直島上創作的錢湯「I ♥ 湯」，再次展現他的拼貼表現主義，從外觀的巨型裸女剪影燈箱，到室內的彩繪磁磚風呂繪、船艙、松樹，以及各種原創藝術畫作等等，都讓觀眾看到藝術家的爆發性。二〇一二年，他應邀參加世界三大藝術展之一的卡塞爾文獻展，二〇一三年，威尼斯國際美術雙年展則邀請他前往參展。

大竹伸朗堪稱多產藝術家，作品超過三萬多件，質量兼具，廣受日本國內及海外美術館收藏。日本中生代藝術家村上隆表示，大竹伸朗可謂他的啟蒙老師，當年他就是看了日本當代藝術推手小池一子，在佐賀町展覽空間策畫大竹伸朗展，才走上藝術之路。

本書是大竹伸朗從追憶少年到「全景1955—2006」展創作軌跡的全記錄，由56篇散文組成，分為〈遠景：記憶與創造〉〈全景〉〈近景：日常與創造〉三部分，除了日常生活的思考，也是大竹針對與每天創作有關的各種主題和素材具體地重新思考。他試著在可能的範圍之內，以繪畫創作為主軸，將過去自己所創作的立體作品、版畫、攝影、照片、貼畫、聲音、繪圖等作品，與自己的距離、邂逅和思考等，徹底轉換成語言。

「以什麼樣的觀點，將直接連結到創作的衝動和思維，轉換成什麼樣的語言，才可以順利傳達給人們？我一直在思考這個問題，結果，卻總是重複陷入一股無法順利轉換的焦慮當中。不過，我微微感覺到的，那種「每次都無法傳達的焦慮」，最終總是會讓我「動手」進行畫作或文章的創作。

某天，在進行剪貼簿的創作時，我腦海中突然浮現「地圖」這個字眼。剪貼的行為，感覺就像是針對自己內心的「地形」進行地圖製作。當時，我以為那只是自己的幻想，但之後，我認為每一個人內心都有以各種不同形狀呈現的未完成「地圖」。

以什麼樣的方法、和這種內心「地形」產生什麼樣的關係，或者完全無關，就因人而異了。

就算這始終是張未完成的地圖，但我非常想透過某種表現方法，盡可能在內心中感受到的「地形」中來回漫步，即使很模糊，可能的話，我還想看看燒灸出的「地圖」，就算只有一瞬間。」

作者介绍:

作者介紹

大竹伸朗Ohtake Shinro

1974年，東京藝術大學落榜後進入武藏野美術大學油畫科，念了一星期便休學，跑到北海道別海町的牧場工作。隔年開始一邊繪畫、攝影，一邊周遊北海道。

1977年～1978年至英國留學。在當地以各式各樣的情景為題材進行攝影及速寫，並將作品集結出版成作品集。

1980年自武藏野美術大學油畫科畢業。組成噪音樂團「JUKE/19」獨立製作發行專輯。

1982年開始舉辦個展。而後進行繪本、攝影、立體雕塑、拼貼、行為藝術等各式各樣的藝術表現。以物品蒐集、大型垃圾當作媒材為其作品的特徵。也在美國等地舉行個展。

1988年開始移居至愛媛縣宇和島市。之後以該地作為活動據點。

1995年，與山塚EYE組成行為藝術雙人組「Puzzle Punks」。

2006年，於東京都現代美術館舉辦大型回顧展「大竹伸朗 全景 1955-2006」。另外也在曾工作過的別海町牧場舉辦個展。於香川縣直島的家project的「牙醫」中發表作品「舌上夢／墨痕窺視」。

2009年，於香川縣直島開設錢湯「I?湯」。

2012年，於德國的卡瑟爾市參加五年一度的第13屆卡塞爾文獻展（Kassel Documenta）。

2014年，獲得日本藝術選獎文部科學大臣賞美術部門賞。

譯者介紹

西島秀

接觸日文本為調劑生活，卻在意外之間，讓這個韻味十足的語言，成了人生下半場的主題曲。

熱愛充滿無限想像的文字轉換遊戲，願終身與翻譯工作為伍。

目录: 看不見的聲音，聽不到的畫 一目錄導覽說明

遠景 記憶與創造

等身大的卜派

五歲那年的春天

畫之根

時間的印刷

鉛筆的遠吠

斑紋的透視法

紙牌的教誨

黑色的景盤

砧板的記憶

米契爾的去向

三十萬日圓與緣分

數位與放大鏡

素描本的無意識

穿越烏龍麵糰快車

海葡萄與8釐米的記憶

黑與白的時間

畫與美國

梵谷與月兔耳

雜色鏡球

全景

喪家之空

牛男的思念

畫的重力

女神的自由

原野的個展

踮景

味噌豬肉湯、畫和聖伯納犬

紅色的荒謬

藍色的荒謬

一無所有的地平線

誤解蟲

看不見的畫

畫中的空地皮

拼貼球

近景 日常與創造

此處還沒有的東西

愛到骨子裡

唸唸砰砰
老頭的眼珠
竹輪小姐的眼睛
高野山的縫紉針
大胡蜂和杜象
吐司畫
安迪．沃荷
洞窟的一朗
達文西和奶油刀
地圖的臭味
路上的鉛筆
照片殭屍的逆襲
被貼上的時間
看不見的秘寶
消動與衝去
四個字的狼煙
F型的衝動
結束的看板
繪畫時間
距離和單車
宇和島機場商店街
後記
．．．．． ([收起](#))

[看不見的聲音，聽不到的畫_下载链接1](#)

标签

日本

设计

大竹申朗

藝術

艺术

王志弘

平面设计

评论

这套

SOURCE本本精彩，都是艺术的原创生发学，大竹申朗的美学趣味和拼贴艺术，从少年源头开始讲述，详细而生动

裝幀字體行距和翻譯...種種形式即內容。好詩是三流詩人寫的，一流詩人的詩性生活，有時候幸運的語言化，讓人們窺得一角。

“把什麼跟什麼貼在一起。仔細一想，我時常覺得人與人之間的邂逅，跟拼貼非常類似 / 彷彿觸碰到一股帶著微妙電流、讓人放鬆的光 / 電吉他體質的年輕男女 / 映象體質的青少年之間的影像火種 / 對保持自我平衡發揮了很大的功效 / 超越「意義」，和這些人偶然共同擁有相同時間的特別關係也由此而生”

努力迴避秩序，個人化地，片段式地，呈遞一個個直覺閃現的瞬間。關於「屁球」的記憶怎麼會那麼莫名其妙又合理啊！

有部分篇幅探討的核心事件是一致的 莫名陷入重複的泥沼之中

啰嗦啊

無意識地圖像一直會走入我們眼球內建立了一個怎樣的經驗(或是世界觀？我們聽到什麼，我們看到什麼的結合)，一本充滿圖像又沒有圖像的圖像書，大竹伸朗可以帶回到私人經驗的現場，小孩的畫筆，拿上手的宣傳單張，一直希望擁有的名畫，看圖像，影像是搬演我們的時空，身體和記憶，想起在大銀幕看 Lewis Klahr 的觸動，想起閱讀 Sophie Calle 的痛快，圖像不只是觀看，是閱讀。感謝Wallys你說我愛不惜手。

喜欢封面

炫耀装帧

大竹申朗，不折不扣的藝術家。這不僅體現在作品上，藝術家的想法行為在作品之前。他對於拼貼的理解不同於畢加索布拉克和一些歐洲波普藝術家，文字之有趣、之平凡，在讀的過程中就讓你認為他就是藝術家，沒有華麗語言，沒有所謂修辭。而你卻是進入到他的拼貼世界裡面了。王志弘一定一定是讀了才會設計的，乍看下他的設計是有趣的，實則確有出處。這也是我們這一代人喜歡王志弘設計的重要因素之一。

[看不見的聲音，聽不到的畫_下载链接1_](#)

书评

[看不見的聲音，聽不到的畫_下载链接1_](#)